

# Электрическая батарея EcoTerm

Сделано в Украине  
Виготовлено в Україні

## Електрична батарея EcoTerm



Тепло и уют в каждый дом !

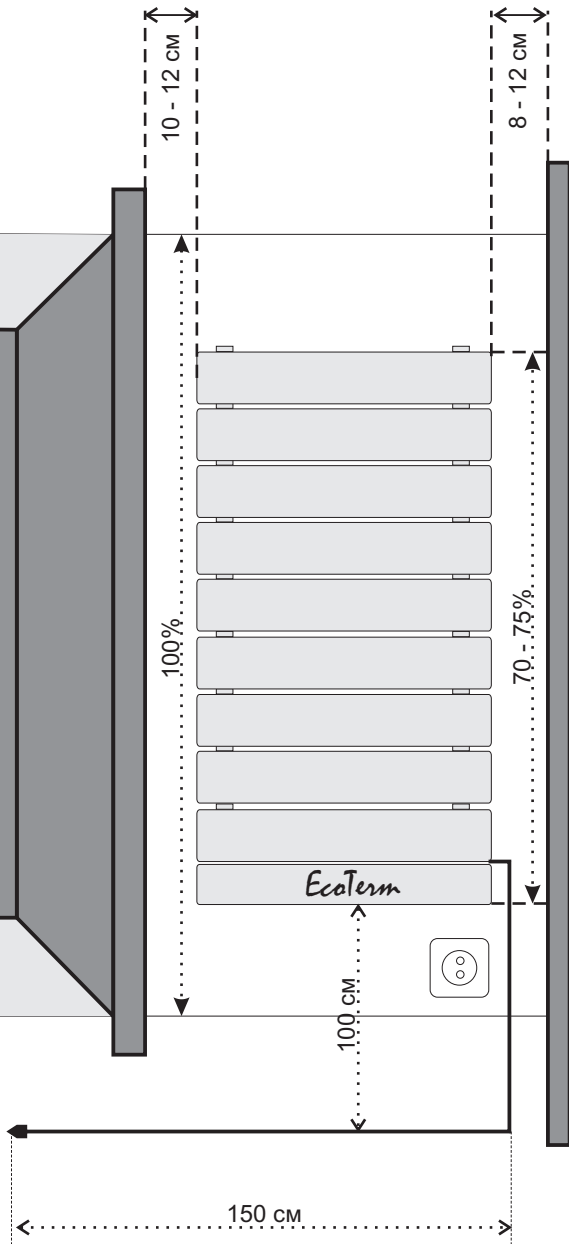
Тепло та затишок в кожну оселю!

Эконом || Климат - контроль || Интеллект  
Економ || Клімат - контроль || Інтеллект



Рекомендованное размещение  
электрической батареи EcoTerm  
ПОД ОКНОМ

Рекомендоване розміщення  
електричної батареї EcoTerm  
під вікном



*Уважаемый владелец электрической батареи  
EcoTerm, руководство компании  
поздравляет Вас с удачным приобретением!*

## СОДЕРЖАНИЕ

Общее описание	стр. 2
Комплектация	стр. 2
Технические характеристики	стр. 2
Монтаж	стр. 4
Обслуживание и безопасная эксплуатация	стр. 4
Упаковка и транспортировка	стр. 5
Управление и работа	стр. 5
Система EcoTerm ClimatControl	стр. 6
Система EcoTerm Intellect	стр. 6

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

При эксплуатации электрических батарей EcoTerm в системах отопления, поставщик предоставляет гарантийное и сервисное обслуживание.

а) Поставщик устанавливает срок гарантийного обслуживания на электрические батареи EcoTerm - 24 месяца от даты продажи. Но не более 30 месяцев от даты изготовления.

б) Гарантийному обслуживанию подлежат дефекты, возникшие по вине производителя.

в) Гарантийное обслуживание не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя или третьих лиц, в следствии нарушения правил транспортировки, механических повреждений, неправильного монтажа и эксплуатации, модификации или самостоятельного ремонта изделия или его частей.

г) Для выполнения работ подлежащим гарантийному обслуживанию Покупателю необходимо предоставить данный паспорт.

д) При возникновении спора по качеству продукции продавец в праве потребовать от покупателя следующие документы:

- акт рекламации, подписанный покупателем;
- копия товарного чека (или документа, подтверждающего оплату)

Производитель не несет дополнительной ответственности за ущерб или неблагоприятные последствия, причиненные потребителю в результате некачественного или некомпетентного использования изделия. Потребитель обязан самостоятельно обеспечить правильную и безопасную эксплуатацию изделия, включая использование открытых контактов, подключение исправного заземления (не более 16Ohm), оговоренных параметров первичных источников; оградить аппаратуру от неконтролируемого доступа случайных лиц, детей и домашних животных.

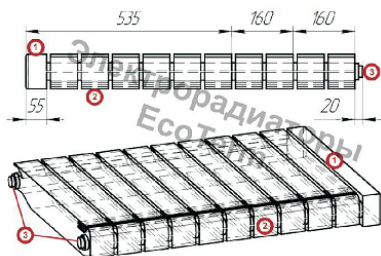
Гарантийное обслуживание производится при предъявлении данной инструкции со штампом продавца и товарного чека. Гарантийное обслуживание производится на территории сервисного центра производителя. Выезд специалиста на территорию к клиенту или доставка третьими лицами (транспортными компаниями) оплачивается клиентом.

# ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Новейшей разработкой в области электрического отопления жилых и общественных помещений, реализованная в классической форме алюминиевого (биметаллического) радиатора, является **электрическая батарея EcoTerm**.

Позволяет с успехом решать вопрос оптимального соотношения затрачиваемых средств на обогрев к ожидаемому результату. Также, немаловажным является оптимальный баланс цены и качества предоставляемой продукции.

Этих показателей удалось достигнуть в результате продолжительного процесса разработки нашими инженерами конструктивных особенностей, технологии сборки и алгоритма работы интеллектуальной системы управления.



Состоит электрическая батарея EcoTerm из следующих компонентов:

- 1 – Цифровой блок управления с энергонезависимой памятью (климат-контролем и недельным программатором в моделях Plus ClimatControl и Intellect);
- 2 – Теплообменник - алюминиевые радиаторные секции (радиатор);
- 3 – Футорка (заглушка) \ Кран Маевского.

Нагревательный элемент (ТЭН), расположенный в нижней части внутри радиатора по всей его длине, равномерно нагревает теплоноситель (соответственно, и радиатор) до заданной температуры, контролируемой встроенным цифровым датчиком температуры. При достижении заданной температуры воздуха в помещении, контролируемой выносным цифровым датчиком, электрорадиатор переходит в режим ожидания. При этом потребление электроэнергии – 0,25 Вт. Таким образом, электрическая батарея EcoTerm работает по принципу «климат-контроля», что позволяет существенно снизить затраты электроэнергии на отопление.

Мы исходим из того, что электрорадиатор должен быть простой в использовании, надежный, экономичный и автономный. Только при таких условиях можно полностью забыть о том, что электрорадиаторы EcoTerm, на самом деле, являются важнейшей частью вашей системы отопления, всецело доверившись нашему опыту работы в этой сфере.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Электрическая батарея EcoTerm - это продукт, готовый к эксплуатации. Не требует дополнительных доработок и дополнительных вложений для установки.

В комплект поставки входит:

- |                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| а) Электрическая батарея EcoTerm | - 1 шт. |
| б) Паспорт-гарантия              | - 1 шт. |
| в) Упаковка картонная            | - 1 шт. |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электрическая батарея EcoTerm изготовлена на базе алюминиевого (биметаллического) радиатора высокой очистки по современной технологии

методом литья под давлением.

Все серийные электрические батареи EсоTerm имеют высококачественное покрытие, которое проводится в семь этапов с фосфохромированием и напылением порошковых эпоксиполиэфирных эмалей белого цвета, а затем нанесением специальной краски класса "А", придающей блеск и завершающий внешний вид.

Теплоноситель: выдерживает до -20С

Максимальная температура поверхности электрорадиаторов EсоTerm не превышает 72С.

### Электрические батареи EсоTerm на основе алюминиевых \ биметаллических радиаторов с глубиной секций 96 мм. (202Вт)

Параметр \ Модель	ET - 12	ET - 11	ET - 10	ET - 9	ET - 8	ET - 7	ET - 6	ET - 5	ET - 4	ET - 3
Количество секций	12 шт.	11 шт.	10 шт.	9 шт.	8 шт.	7 шт.	6 шт.	5 шт.	4 шт.	3 шт.
Тепловая мощность батареи	2460 Вт	2255 Вт	2050 Вт	1845 Вт	1640 Вт	1435 Вт	1230 Вт	1025 Вт	820 Вт	615 Вт
Ном. электрич. мощность	1300 Вт	1300 Вт	1300 Вт	950 Вт	950 Вт	950 Вт	650 Вт	650 Вт	390 Вт	390 Вт
Потребление в час (* <b>опцион.</b> )	~500 Вт	~470 Вт	~450 Вт	~400 Вт	~330 Вт	~300 Вт	~270 Вт	~220 Вт	~145 Вт	~105 Вт
Отапливаемая площадь	до 25м <sup>2</sup>	до 23м <sup>2</sup>	до 20м <sup>2</sup>	до 18м <sup>2</sup>	до 16м <sup>2</sup>	до 14м <sup>2</sup>	до 12м <sup>2</sup>	до 10м <sup>2</sup>	до 8м <sup>2</sup>	до 6м <sup>2</sup>
Отапливаемая кубатура	до 75м <sup>3</sup>	до 69м <sup>3</sup>	до 60м <sup>3</sup>	до 54м <sup>3</sup>	до 48м <sup>3</sup>	до 42м <sup>3</sup>	до 36м <sup>3</sup>	до 30м <sup>3</sup>	до 24м <sup>3</sup>	до 18м <sup>3</sup>

### Электрические батареи EсоTerm на основе алюминиевых \ биметаллических радиаторов с глубиной секций 96 мм. (160Вт)

Параметр \ Модель	ET - 12	ET - 11	ET - 10	ET - 9	ET - 8	ET - 7	ET - 6	ET - 5	ET - 4	ET - 3
Количество секций	12 шт.	11 шт.	10 шт.	9 шт.	8 шт.	7 шт.	6 шт.	5 шт.	4 шт.	3 шт.
Тепловая мощность батареи	1920 Вт	1760 Вт	1600 Вт	1440 Вт	1280 Вт	1120 Вт	960 Вт	800 Вт	640 Вт	480 Вт
Ном. электрич. мощность	1300 Вт	1300 Вт	1300 Вт	950 Вт	950 Вт	950 Вт	650 Вт	650 Вт	390 Вт	390 Вт
Потребление в час (* <b>опцион.</b> )	~500 Вт	~470 Вт	~450 Вт	~400 Вт	~330 Вт	~300 Вт	~270 Вт	~220 Вт	~145 Вт	~105 Вт
Отапливаемая площадь	до 19м <sup>2</sup>	до 17м <sup>2</sup>	до 16м <sup>2</sup>	до 15м <sup>2</sup>	до 13м <sup>2</sup>	до 11м <sup>2</sup>	до 10м <sup>2</sup>	до 8м <sup>2</sup>	до 6м <sup>2</sup>	до 5м <sup>2</sup>
Отапливаемая кубатура	до 57м <sup>3</sup>	до 51м <sup>3</sup>	до 48м <sup>3</sup>	до 45м <sup>3</sup>	до 39м <sup>3</sup>	до 33м <sup>3</sup>	до 30м <sup>3</sup>	до 24м <sup>3</sup>	до 18м <sup>3</sup>	до 15м <sup>3</sup>

### Электрические батареи EсоTerm на основе алюминиевых \ биметаллических радиаторов с глубиной секций 76 мм. (136 Вт)

Параметр \ Модель	ET - 12	ET - 11	ET - 10	ET - 9	ET - 8	ET - 7	ET - 6	ET - 5	ET - 4	ET - 3
Количество секций	12 шт.	11 шт.	10 шт.	9 шт.	8 шт.	7 шт.	6 шт.	5 шт.	4 шт.	3 шт.
Тепловая мощность батареи	1632 Вт	1496Вт	1360 Вт	1224 Вт	1088 Вт	952 Вт	816 Вт	680 Вт	544 Вт	408 Вт
Ном. электрич. мощность	1300 Вт	1300 Вт	1300 Вт	950 Вт	950 Вт	950 Вт	650 Вт	650 Вт	390 Вт	390 Вт
Потребление в час (* <b>опцион.</b> )	~500 Вт	~470 Вт	~450 Вт	~400 Вт	~330 Вт	~300 Вт	~270 Вт	~220 Вт	~145 Вт	~105 Вт
Отапливаемая площадь	до 16м <sup>2</sup>	до 15м <sup>2</sup>	до 14м <sup>2</sup>	до 12м <sup>2</sup>	до 11м <sup>2</sup>	до 9м <sup>2</sup>	до 8м <sup>2</sup>	до 6м <sup>2</sup>	до 5м <sup>2</sup>	до 4м <sup>2</sup>
Отапливаемая кубатура	до 48м <sup>3</sup>	до 45м <sup>3</sup>	до 42м <sup>3</sup>	до 36м <sup>3</sup>	до 33м <sup>3</sup>	до 27м <sup>3</sup>	до 24м <sup>3</sup>	до 18м <sup>3</sup>	до 15м <sup>3</sup>	до 12м <sup>3</sup>

\* **опцион.** - потребление батареи зависит от режима работы программы, установленной пользователем и тепловых потерь отапливаемого помещения.

# МОНТАЖ

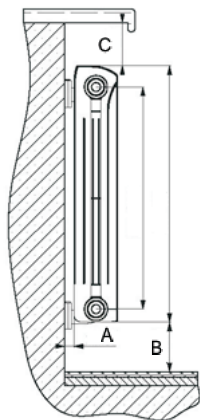
Монтаж прибора рекомендуется производить специализированными монтажными организациями.

Монтаж электрической батареи EcoTerm на стену производится следующим образом:

а) перед установкой убедитесь в герметичности радиатора на предмет течи, которая могла возникнуть при неправильной транспортировке или неправильном хранении;

б) подвесить батарею на кронштейны(крюки), закрепленные дюбелями или вмонтированные в стену с плотным прилеганием к крюкам (у электрической батареи есть лицевая сторона, которой она должна быть установлена в помещение, т.к. в противном случае будет нарушена циркуляция теплого воздуха);

в) датчик комнатной температуры (для моделей ClimatControl и Intellect) необходимо размещать на расстоянии одного метра от батареи и высоте от пола 1 - 1,5 метра.



**При монтаже рекомендуется избегать:**

а) установки перед батареей экранов, мебели и т.д., уменьшающих его теплоотдачу;

б) уменьшения рекомендуемых на эскизе расстояний от строительной конструкции.

**Рекомендуемые значения расстояний для монтажа:**

Расстояние от задней стенки радиатора до стены:

**A = 25 мм.**

Расстояние от нижней части радиатора до пола:

**B = 100 мм.**

Расстояние от верхней части радиатора до подоконника:

**C = 120 мм.**

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Электрическая батарея EcoTerm предназначена для работы от бытовой сети 230 вольт 50Гц, но прекрасно работает от электросети, напряжение в которой может изменяться от 150В до 290В.

Не чувствительна к скачкам напряжения, а значит не требует дополнительной установки стабилизирующих агрегатов. Это, в свою очередь, повышает безопасность и универсальность электрорадиаторов.

Так как теплообменник электрической батареи EcoTerm является герметичным и не имеет автоматических перепускных систем, а так же как и все электроприборы во время эксплуатации, необходимо:

- а) содержать прибор в чистоте;
- б) не допускать попадания влаги в блок автоматики и электрические части;
- в) использовать прибор по назначению;
- г) беречь от механических повреждений;
- д) эксплуатировать только в его рабочем (вертикальном) положении;

- е) не использовать в помещениях с влажностью более 82%.
- ж) не реже одного раза в месяц производить внешний осмотр прибора на предмет течи.

## УПАКОВКА И ТРАНСПОРТИРОВКА

Каждая электрическая батарея поставляется в картонной коробке.

Допускается транспортировка всеми видами транспорта (в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида) только, электрические батареи в упаковке, обеспечивающей их защиту от механических повреждений.

## УПРАВЛЕНИЕ И РАБОТА

Одной из отличительных особенностей электрических батарей EcoTerm является простота в использовании - “ВКЛЮЧИЛ В РОЗЕТКУ, ЗАДАЛ ТЕМПЕРАТУРУ И НАСЛАЖДАЕШЬСЯ КОМФОРТНЫМ КЛИМАТОМ”

При подаче питания встроенный микроконтроллер выполняет тестирование датчиков температуры и другого периферийного оборудования, необходимого для нормальной работы. Определяет температуру поверхности радиатора и температуру в отапливаемом помещении, после чего в зависимости от заданных параметров, начинает работу.

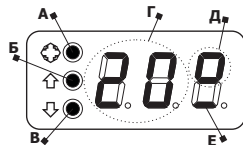
В случае, если микроконтроллером была выявлена неисправность, световой индикатор об этом будет сигнализировать и батарея перейдет в аварийный режим. В аварийном режиме нагрев не выполняется.

Микроконтроллер, встроенный в электрическую батарею, оснащён сложной и качественной логикой работы, проверенной годами работы. При выявлении неисправностей, не связанных с механическими повреждениями, способен некоторые задачи решить сам, не привлекая внимания человека! После чего опять переходит в рабочий режим.

## СИСТЕМА EcoTerm ClimatControl

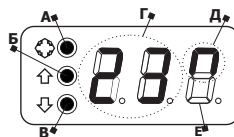
Блок автоматики EcoTerm ClimatControl представляет из себя интерфейс управления прибором. Включает в себя три кнопки для задачи параметров и дисплей-индикатор для отображения задающихся параметров. Во время работы индикатор отображает температуру в отапливаемом помещении или температуру радиатора (при отключенном климат-контроле).

**А)** Кнопка “МЕНЮ” - служит для **входа/ перемещения / выхода** в меню настроек; **Б)** Кнопка “ПЛЮС” - служит для установки параметра (инкремент значения); **В)** Кнопка “МИНУС” - служит для установки параметра (декремент значения); **Г)** Значение параметра; **Д)** Режим; **Е)** Индикатор работы нагревательного элемента - ТЭНа.

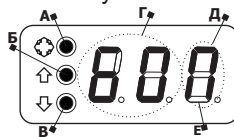


### Последовательность настройки (установка параметров)

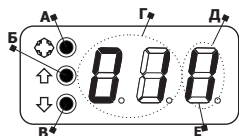
➡ Кратковременно нажмите и отпустите кнопку “МЕНЮ”, на дисплее появится задаваемое значение **комнатной температуры**. Индикатор в области обозначенный буквой “Д” примет следующий вид (см.рисунок). Используя кнопки “ПЛЮС” и “МИНУС”, задайте комфортную температуру для помещения.



➡ Кратковременно нажмите и отпустите кнопку “МЕНЮ”, на дисплее появится задаваемое значение **температуры теплоносителя**. Индикатор в области обозначенный буквой “Д” примет следующий вид (см.рисунок). Используя кнопки “ПЛЮС” и “МИНУС”, задайте максимальную температуру теплоносителя. Данным параметром Вы ограничиваете температуру теплоносителя, соответственно и температуру поверхности радиатора.



➡ Кратковременно нажмите и отпустите кнопку

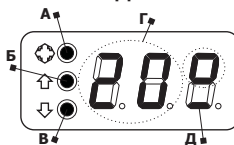


“МЕНЮ”, на дисплее появится задаваемое значение **климат-контроль**. Индикатор в области обозначенный буквой “Д” примет следующий вид (см.рисунок). Используя кнопки “ПЛЮС” и “МИНУС”, включите или отключите датчик комнатной температуры. **00** означает датчик температуры (климат-контроль) отключен, **01** - включен. При отключенном

климат-контроле, радиатор работает в режиме поддержания заданной температуры теплоносителя (поддерживает температуру радиатора).

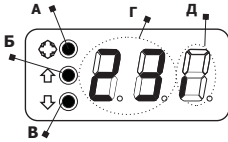
## СИСТЕМА EcoTerm Intellect

Блок управления EcoTerm Intellect представляет из себя простой, интуитивно понятный, интерфейс управления прибором. Включает в себя три кнопки для задачи параметров работы прибора и дисплей-индикатор для отображения задающихся параметров. Во время работы индикатор отображает температуру в отапливаемом помещении. **А)** Кнопка “МЕНЮ” - служит для **входа/перемещения/выхода** в меню настроек; **Б)** Кнопка “ПЛЮС” - служит для установки параметров; **В)** Кнопка “МИНУС” - служит для установки параметров; **Г)** Значение параметра; **Д)** Индикатор работы нагревательного элемента - ТЭНа.





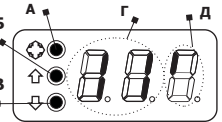
## Последовательность настройки (установки)



Кратковременно нажмите и отпустите кнопку “МЕНЮ” обозначенную на рисунке буквой “А”. На дисплее появится значение текущего времени: **час** - область, обозначенная на рисунке буквой “Г”. Индикатор в области, обозначенной

буквой “Д” примет вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки времени: **час**. Кнопками “ПЛЮС” и “МИНУС” установите текущее время: **час**. Для перехода к следующему параметру нажмите кратковременно кнопку “МЕНЮ”.

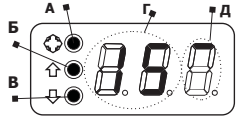
Следующий параметр в меню настройки время: **минуты**. На дисплее появится значение времени: **минуты** - область, обозначенная на рисунке буквой “Г”. Индикатор в области, обозначенной буквой “Д” примет следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки времени: **минуты**.



Кнопками “ПЛЮС” и “МИНУС” установите текущее время: **минуты**. Для перехода к следующему параметру нажмите кратковременно кнопку “МЕНЮ”.

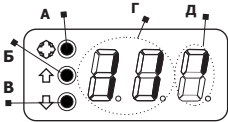
Следующий параметр в меню - дата: **число**. На дисплее появится значение текущей даты: **число** - область, обозначенная на рисунке буквой “Г”. Индикатор в области, обозначенной буквой “Д” примет следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки даты: **число**.

Кнопками “ПЛЮС” и “МИНУС” установите текущую дату: **число**. Для перехода к следующему параметру нажмите кнопку “МЕНЮ”.



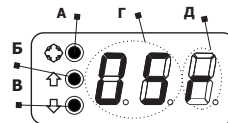
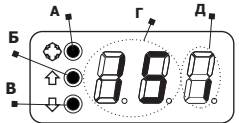
Следующий параметр в меню настройки дата: **месяц**.

На дисплее появится значение текущей даты: **месяц** - область, обозначенная на рисунке буквой “Г”.



Индикатор в области, обозначенной буквой “Д” примет следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки даты: **месяц**. Кнопками “ПЛЮС” и “МИНУС” установите текущую дату: **месяц**. Для перехода к настройке следующего параметра нажмите кратковременно кнопку “МЕНЮ”.

Следующий параметр - дата: **год**. На дисплее появится значение текущей даты: **год**. Кнопками “ПЛЮС” и “МИНУС” установите текущую дату: **год**. Для перехода к следующему параметру нажмите кнопку “МЕНЮ”.



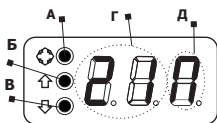
Следующий по порядку параметр в меню настройки: **день недели**. На дисплее появится значение: **текущего дня недели** - область, обозначенная на рисунке буквой “Г”. Индикатор в области, обозначенной буквой “Д” примет следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в

меню настройки **дня недели**. Порядковые номера дней недели и их обозначения:

- 1 - Воскресенье; 2 - Понедельник; 3 - Вторник; 4 - Среда; 5 - Четверг;
- 6 - Пятница; 7 - Суббота.

Кнопками “ПЛЮС” и “МИНУС” обозначенными на рисунке “Б” и “В”, установите текущий **день недели**. Для перехода к настройке следующего параметра нажмите кратковременно кнопку “МЕНЮ”.

Следующий по порядку параметр в меню настройки: **режим максимум**. На дисплее появится значение: **режим максимум** - область, обозначенная на рисунке буквой “Г”. Индикатор в области, обозначенной буквой “Д” примет



следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки **режим максимум**. Кнопками “ПЛЮС” и “МИНУС” установите температуру для **режима максимум**. Для настройки следующего параметра нажмите кратковременно кнопку “МЕНЮ”.

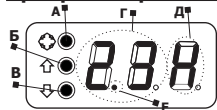
Следующий параметр в меню настройки: **режим средний**. На дисплее появится значение: **режим средний** - область, обозначенная на рисунке буквой “Г”. Индикатор в области, обозначенной буквой “Д” примет следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки: **режим средний**.

Кнопками “ПЛЮС” и “МИНУС” установите температуру для **режима средний**. Для перехода к настройке следующего параметра нажмите кратковременно кнопку “МЕНЮ”.

Следующий параметр в меню настройки: **режим минимум**. На дисплее появится значение: **режим минимум** - область, обозначенная на рисунке буквой “Г”. Индикатор в области, обозначенной буквой “Д” примет следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки **режим минимум**.

Кнопками “ПЛЮС” и “МИНУС” установите температуру для **режима минимум**. Для перехода к настройке следующего параметра нажмите кратковременно кнопку “МЕНЮ”.

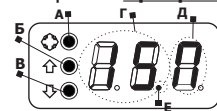
Следующий параметр в меню настройки: **программирование будних дней почасово**. На дисплее появится значение: часа (времени суток) - область, обозначенная на рисунке буквой “Г”. Индикатор в области, обозначенной буквой “Е” примет следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки **программирования будних дней почасово**.



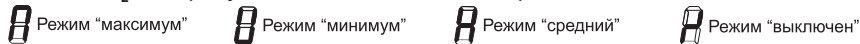
В данном меню кнопкой “ПЛЮС” выбирается значение часа(времени суток), а кнопкой “МИНУС” режим работы батареи, о чем нам будет свидетельствовать индикатор, обозначенный на рисунке в области “Д”. Список режимов и их обозначения:



Для перехода к настройке следующего параметра нажмите кратковременно кнопку “МЕНЮ”. Следующий параметр в меню настройки: **программирование субботного дня почасово**. На дисплее появится значение: часа (времени суток) - область, обозначенная на рисунке буквой “Г”. Индикатор в области, обозначенной буквой “Е” примет следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки **программирования субботного дня почасово**.

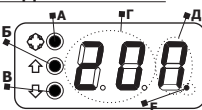


В данном меню кнопкой “ПЛЮС” выбирается значение часа(времени суток), а кнопкой “МИНУС” режим работы батареи, о чем нам будет свидетельствовать индикатор, обозначенный на рисунке в области “Д”. Список режимов и их обозначения:



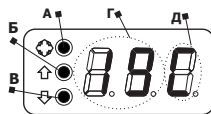
Для перехода к настройке следующего параметра нажмите кратковременно кнопку “МЕНЮ”. Следующий параметр в меню: **программирование воскресного дня почасово**. На дисплее появится значение: часа (времени суток) - область, обозначенная на рисунке буквой “Г”. Индикатор в области, обозначенной буквой “Е” примет следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки **программирования воскресного дня почасово**.

В данном меню кнопкой “ПЛЮС” выбирается значение часа(времени суток), а кнопкой “МИНУС” режим работы батареи, о чем нам будет свидетельствовать индикатор, обозначенный на рисунке в области “Д”. Типы режимов аналогичны, как и в предыдущих меню настройки.



Следующие два пункта меню служат для настройки **веерного включения**. **Веерное включение** позволяет снизить нагрузку на электросеть отапливаемого помещения. А так же дополнительно сэкономить на потреблении электроэнергии.

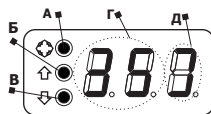
Следующий параметр в меню настройки: **веерный режим:вкл.** На дисплее появится значение: **веерный режим:вкл.** - область обозначенная на рисунке буквой "Г". Индикатор в области обозначенной буквой "Д" примет следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки: **веерный режим:вкл.** Данный режим разработан для "тонкой" настройки веерной работы нескольких электрорадиаторов. Вы можете задать значение от 0 до 59 в минутах, что бы разрешить или запретить работу радиатора в определенное время каждого часа. К примеру: если в данном меню будет установлено значение 19 (как показано на рисунке) - это означает, что автоматика будет разрешать батарее работать только после 19-ой минуты каждого часа.



Если значение режима **веерный режим:вкл** совпадает со значением режима **веерный режим:выкл** - это означает, что режим веерной работы электрорадиатора **не активен!**

Кнопками "ПЛЮС" и "МИНУС" установите значение для **веерного режима:вкл.** Для перехода к настройке следующего параметра нажмите кратковременно кнопку "МЕНЮ".

Следующий параметр в меню настройки: **веерный режим:выкл.** На дисплее появится значение: **веерный режим:выкл.** - область обозначенная на рисунке буквой "Г". Индикатор в области обозначенной буквой "Д" примет следующий вид (см.рисунок) - это означает, что Вы вошли в меню настройки: **веерный режим:выкл.** Данный режим разработан для "тонкой" настройки веерной работы электрорадиаторов. Вы можете задать значение от 0 до 59 в минутах, что бы разрешить или запретить работу радиатора в определенное время каждого часа. К примеру: если в данном меню будет установлено значение 35 (как показано на рисунке) - это означает, что автоматика будет запрещать батарее работать после 35-ой минуты каждого часа.

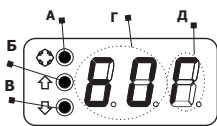


Если значение режима **веерный режим:вкл** совпадает со значением режима **веерный режим:выкл** - это означает, что режим веерной работы электрорадиатора **не активен!**

Кнопками "ПЛЮС" и "МИНУС" установите значение для **веерного режима:выкл.** Для перехода к настройке следующего параметра нажмите кратковременно кнопку "МЕНЮ".

Если значение режима **веерный режим:вкл** равно 19-ти, а значение режима **веерный режим:выкл** равно 35-ти это означает, что автоматика электрорадиатора, будет разрешать работать батарее только во время с 19-ой по 35-ю минуту каждого часа!

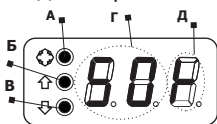
Следующий по порядку параметр в меню настройки: **температура радиатора режим максимум**. На дисплее появиться значение: **температура радиатора режим максимум** - область обозначенная на рисунке буквой "Г". Индикатор в области обозначенной буквой "Д" примет следующий вид (см.рисунок)



- это означает, что Вы вошли в меню настройки **температура радиатора режим максимум**. Кнопками "ПЛЮС" и "МИНУС" установите температуру радиатора для **температура радиатора режима максимум**. Для настройки следующего параметра нажмите кратковременно кнопку "МЕНЮ".

Данная настройка позволяет ограничить температуру поверхности радиатора для **режима максимум**.

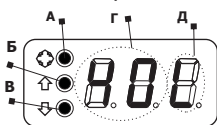
Следующий по порядку параметр в меню настройки: **температура радиатора режим средний**. На дисплее появиться значение: **температура радиатора режим средний** - область обозначенная на рисунке буквой "Г". Индикатор в области обозначенной буквой "Д" примет следующий вид (см.рисунок)



- это означает, что Вы вошли в меню настройки **температура радиатора режим средний**. Кнопками "ПЛЮС" и "МИНУС" установите температуру радиатора для **температура радиатора режима средний**. Для настройки следующего параметра нажмите кратковременно кнопку "МЕНЮ".

Данная настройка позволяет ограничить температуру поверхности радиатора для **режима средний**.

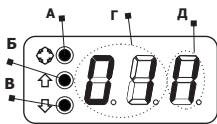
Следующий по порядку параметр в меню настройки: **температура радиатора режим минимум**. На дисплее появиться значение: **температура радиатора режим минимум** - область обозначенная на рисунке буквой "Г". Индикатор в области обозначенной буквой "Д" примет следующий вид (см.рисунок)



- это означает, что Вы вошли в меню настройки **температура радиатора режим минимум**. Кнопками "ПЛЮС" и "МИНУС" установите температуру радиатора для **температура радиатора режима минимум**. Для настройки следующего параметра нажмите кратковременно кнопку "МЕНЮ".

Данная настройка позволяет ограничить температуру поверхности радиатора для **режима минимум**.

Следующий по порядку и последний параметр в меню настроек: **отключение датчика комнатной температуры**. На дисплее появиться значение: **00** или **01** - область обозначенная на рисунке буквой "Г". Индикатор в области обозначенной буквой "Д" примет следующий вид (см.рисунок)



- это означает, что Вы вошли в меню настройки **отключение датчика комнатной температуры**. Кнопками "ПЛЮС" и "МИНУС" активируйте или деактивируйте датчик комнатной температуры. **00** - означает что датчик отключен (**климат-контроль отключен**) **01** - означает что датчик включен.

Если датчик комнатной температуры отключен то батарея будет работать в режиме поддержания температуры теплоносителя (**климат - отключен!**).

Для выхода из меню настроек кратковременно нажмите кнопку "МЕНЮ".

*Шановний власник електричної батареї  
EcoTerm, керівництво компанії  
вітає Вас з вдалим придбанням!*

ЗМІСТ

Загальний опис	стор. 2
Комплектація	стор. 2
Технічні характеристики	стор. 2
Монтаж	стор. 4
Обслуговування і безпечна експлуатація	стор. 4
Упаковка і транспортування	стор. 5
Управління і робота	стор. 5
Система EcoTerm ClimatControl	стор. 6
Система EcoTerm Intellect	стор. 6

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

При експлуатації електричних батарей EcoTerm в системах опалення постачальник надає гарантійне та сервісне обслуговування.

а) Постачальник встановлює термін гарантійного обслуговування на електричні батареї EcoTerm - 24 місяці від дати продажу. Але не більше 30 місяців від дати виготовлення.

б) Гарантійне обслуговування поширюється на дефекти, що виникли з вини виробника.

в) Гарантійне обслуговування не поширюється на дефекти, що виникли з вини споживача або третіх осіб в наслідок порушення правил транспортування, механічні ушкодження, неправильного монтажу і експлуатації, модифікації або самостійним ремонтом виробу або його частин.

г) Для виконання гарантійного обслуговування Покупцеві необхідно надати цей паспорт.

д) При виникненні суперечки з приводу якості продукції продавець в праві вимагати від покупця наступні документи :

- акт рекламації, підписаний покупцем;
- копія товарного чека (чи документ, що підтверджує оплату)

Виробник не несе додаткової відповідальності за збиток або несприятливі наслідки, заподіяні споживачеві в результаті некваліфікованого або некомпетентного використання виробу. Споживач зобов'язаний самостійно забезпечити правильну і безпечну експлуатацію виробу, включаючи використання відкритих контактів, підключення справного заземлення (не більше 16ohm), обумовлених параметрів первинних джерел; захистити апаратуру від неконтрольованого доступу випадкових осіб, дітей і домашніх тварин.

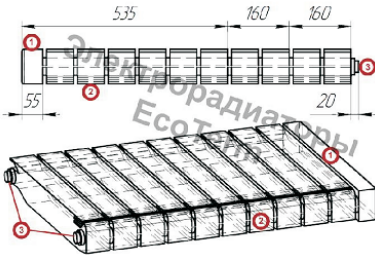
Гарантійне обслуговування відбувається при пред'явленні цієї інструкції зі штампом продавця і товарного чека. Гарантійне обслуговування відбувається на території сервісного центру виробника. Виїзд фахівця на територію до клієнта або доставка третіми особами (транспортними компаніями) оплачується клієнтом.

# ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Новітньою розробкою в галузі електричного опалення житлових та громадських приміщень, реалізованою в класичній формі алюмінієвого (біметалевого) радіатора, є **електрична батарея EсоTerm**.

Дозволяє з успіхом вирішувати питання оптимального співвідношення коштів, що витрачаються на обігрів, до очікуваного результату. Також, не менш важливим, є оптимальний баланс ціни та якості наданої продукції.

Цих показників вдалось досягнути в результаті тривалого процесу розробки нашими інженерами конструктивних особливостей, технології збірки та алгоритму роботи інтелектуальної системи управління.



Складається електрична батарея EсоTerm з наступних компонентів:

1 – Цифровий блок управління з енергонезалежною пам'яттю (клімат-контролем та тижневим програматором у моделях Plus ClimatControl і Intellect);

2 – Теплообмінник - алюмінієві (біметалеві) радіаторні секції (радіатор);

3 – Футорка(заглушка) \ Кран Маєвського.

Нагрівальний елемент (ТЕН), розташований у нижній частині всередині радіатора по всій його довжині, рівномірно нагріває теплоносій (відповідно, і радіатор) до заданої температури, яка контролюється вбудованим цифровим датчиком температури. При досягненні заданої температури повітря у приміщенні, яка контролюється виносним цифровим датчиком, електрорадіатор переходить в режим очікування. При цьому споживання електроенергії – 0,25 Вт. Таким чином, електрична батарея EсоTerm працює за принципом «клімат-контролю», що дозволяє суттєво знизити затрати електроенергії на опаленні.

Ми виходимо з того, що електрорадіатор повинен бути простим у використанні, надійним, економічним та автономним. Тільки за таких умов можна повністю забути про те, що електрорадіатори EсоTerm, насправді, є найважливішою частиною вашої системи опалення, цілком довірившись нашому досвіду роботи у цій галузі.

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

Електрична батарея EсоTerm - це продукт, готовий до експлуатації. Не вимагає додаткових доробок та додаткових вкладень для установки.

В комплект поставки входить:

- |                               |         |
|-------------------------------|---------|
| а) Електрична батарея EсоTerm | - 1 шт. |
| б) Паспорт-гарантія           | - 1 шт. |
| в) Картонна упаковка          | - 1 шт. |

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електрична батарея EсоTerm виготовлена на базі алюмінієвого (біметалевого) радіатора високого очищення за сучасною технологією методом лиття під тиском.

Всі серійні електричні батареї EcoTerm мають високоякісне покриття, яке проводиться в сім етапів з фосфохромуванням та напиленням порошкових епоксіполіефірних емалей білого кольору, а потім нанесенням спеціальної краски класу "А", яка надає блиск та завершальний зовнішній вигляд.

Температура витримує до -20С

Максимальна температура поверхні електрорадіаторів EcoTerm не перевищує 72С.

### Електричні батареї EcoTerm на основі алюмінієвих \ біметалевих радіаторів з глибиною секцій 96 мм. (202Вт)

Параметр \ Модель	ET - 12	ET - 11	ET - 10	ET - 9	ET - 8	ET - 7	ET - 6	ET - 5	ET - 4	ET - 3
Кількість секцій	12 шт.	11 шт.	10 шт.	9 шт.	8 шт.	7 шт.	6 шт.	5 шт.	4 шт.	3 шт.
Теплова потужність батареї	2460 Вт	2255 Вт	2050 Вт	1845 Вт	1640 Вт	1435 Вт	1230 Вт	1025 Вт	820 Вт	615 Вт
Ном. електрич. потужність	1300 Вт	1300 Вт	1300 Вт	950 Вт	950 Вт	950 Вт	650 Вт	650 Вт	390 Вт	390 Вт
Споживання на годину	~500 Вт	~470 Вт	~450 Вт	~400 Вт	~330 Вт	~300 Вт	~270 Вт	~220 Вт	~145 Вт	~105 Вт
Опалювальна площа	до 25м <sup>2</sup>	до 23м <sup>2</sup>	до 20м <sup>2</sup>	до 18м <sup>2</sup>	до 16м <sup>2</sup>	до 14м <sup>2</sup>	до 12м <sup>2</sup>	до 10м <sup>2</sup>	до 8м <sup>2</sup>	до 6м <sup>2</sup>
Опалювальна кубатура	до 75м <sup>3</sup>	до 69м <sup>3</sup>	до 60м <sup>3</sup>	до 54м <sup>3</sup>	до 48м <sup>3</sup>	до 42м <sup>3</sup>	до 36м <sup>3</sup>	до 30м <sup>3</sup>	до 24м <sup>3</sup>	до 18м <sup>3</sup>

### Електричні батареї EcoTerm на основі алюмінієвих \ біметалевих радіаторів з глибиною секцій 96 мм. (160 Вт)

Параметр \ Модель	ET - 12	ET - 11	ET - 10	ET - 9	ET - 8	ET - 7	ET - 6	ET - 5	ET - 4	ET - 3
Кількість секцій	12 шт.	11 шт.	10 шт.	9 шт.	8 шт.	7 шт.	6 шт.	5 шт.	4 шт.	3 шт.
Теплова потужність батареї	1920 Вт	1760 Вт	1600 Вт	1440 Вт	1280 Вт	1120 Вт	960 Вт	800 Вт	640 Вт	480 Вт
Ном. електрич. потужність	1300 Вт	1300 Вт	1300 Вт	950 Вт	950 Вт	950 Вт	650 Вт	650 Вт	390 Вт	390 Вт
Споживання на годину	~500 Вт	~470 Вт	~450 Вт	~400 Вт	~330 Вт	~300 Вт	~270 Вт	~220 Вт	~145 Вт	~105 Вт
Опалювальна площа	до 19м <sup>2</sup>	до 17м <sup>2</sup>	до 16м <sup>2</sup>	до 15м <sup>2</sup>	до 13м <sup>2</sup>	до 11м <sup>2</sup>	до 10м <sup>2</sup>	до 8м <sup>2</sup>	до 6м <sup>2</sup>	до 5м <sup>2</sup>
Опалювальна кубатура	до 57м <sup>3</sup>	до 51м <sup>3</sup>	до 48м <sup>3</sup>	до 45м <sup>3</sup>	до 39м <sup>3</sup>	до 33м <sup>3</sup>	до 30м <sup>3</sup>	до 24м <sup>3</sup>	до 18м <sup>3</sup>	до 15м <sup>3</sup>

### Електричні батареї EcoTerm на основі алюмінієвих \ біметалевих радіаторів з глибиною секцій 76 мм. (136 Вт)

Параметр \ Модель	ET - 12	ET - 11	ET - 10	ET - 9	ET - 8	ET - 7	ET - 6	ET - 5	ET - 4	ET - 3
Кількість секцій	12 шт.	11 шт.	10 шт.	9 шт.	8 шт.	7 шт.	6 шт.	5 шт.	4 шт.	3 шт.
Теплова потужність батареї	1632 Вт	1496Вт	1360 Вт	1224 Вт	1088 Вт	952 Вт	816 Вт	680 Вт	544 Вт	408 Вт
Ном. електрич. потужність	1300 Вт	1300 Вт	1300 Вт	950 Вт	950 Вт	950 Вт	650 Вт	650 Вт	390 Вт	390 Вт
Споживання на годину	~500 Вт	~470 Вт	~450 Вт	~400 Вт	~330 Вт	~300 Вт	~270 Вт	~220 Вт	~145 Вт	~105 Вт
Опалювальна площа	до 16м <sup>2</sup>	до 15м <sup>2</sup>	до 14м <sup>2</sup>	до 12м <sup>2</sup>	до 11м <sup>2</sup>	до 9м <sup>2</sup>	до 8м <sup>2</sup>	до 6м <sup>2</sup>	до 5м <sup>2</sup>	до 4м <sup>2</sup>
Опалювальна кубатура	до 48м <sup>3</sup>	до 45м <sup>3</sup>	до 42м <sup>3</sup>	до 36м <sup>3</sup>	до 33м <sup>3</sup>	до 27м <sup>3</sup>	до 24м <sup>3</sup>	до 18м <sup>3</sup>	до 15м <sup>3</sup>	до 12м <sup>3</sup>

\* **опціон.** - споживання батареї залежить від режиму роботи програми, встановленої користувачем та теплових втрат приміщення.



# МОНТАЖ

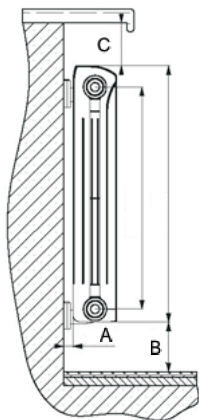
Монтаж приладу рекомендується проводити спеціалізованими монтажними організаціями.

Монтаж електричної батареї EcoTerm на стіну проводиться наступним чином:

а) перед установкою переконайтеся в герметичності радіатора на предмет течі, яка могла виникнути при неправильному транспортуванні або неправильному зберіганні;

б) підвісити батарею на кронштейни (гаки), закріплені дюбелями або вмонтовані в стіну з щільним приляганням до гаків (у електричної батареї є лицьова сторона, якою вона повинна бути встановлена у приміщення, так як в іншому випадку буде порушена циркуляція теплого повітря);

в) датчик кімнатної температури (для моделей ClimatControl та Intellect) необхідно розміщувати на відстані одного метра від батареї і висоті від полу 1 - 1,5 метра.



**При монтажі рекомендується уникати:**

а) установки перед батареєю екранів, меблів і т.д., які зменшують її тепловіддачу;

б) зменшення рекомендованих на ескізі відстаней від будівельної конструкції.

**Рекомендовані значення відстаней для монтажу:**

Відстань від задньої стінки радіатора до стіни:

**A = 25 мм.**

Відстань від нижньої частини радіатора до полу:

**B = 100 мм.**

Відстань від верхньої частини радіатора до підвіконня:

**C = 120 мм.**

## ОБСЛУГОВУВАННЯ І БЕЗПЕЧНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Електрична батарея EcoTerm призначена для роботи від побутової мережі 230 вольт 50Гц, але прекрасно працює від електромережі, напруга в якій може змінюватися від 150В до 290В.

Не чутлива до перепадів напруги, а значить не вимагає додаткової установки стабілізуючих агрегатів. Це, в свою чергу, підвищує безпеку та універсальність електрорадіаторів.

Так як теплообмінник електричної батареї EcoTerm є герметичним та не має автоматичних перепускних систем, а також як і всі електроприлади під час експлуатації, необхідно:

а) містити прилад в чистоті;

б) не допускати попадання вологи до блоку автоматики і електричних частин;

в) використовувати прилад за призначенням;

г) берегти від механічних пошкоджень;

д) експлуатувати тільки в його робочому (вертикальному) положенні;



- е) не використовувати в приміщеннях з вологістю більш ніж 82%;
- ж) не рідше одного разу на місяць виконувати зовнішній огляд приладу на предмет течії.

## УПАКОВКА І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Кожна електрична батарея поставляється в картонній коробці.

Допускається транспортування всіма видами транспорту (відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду) тільки, електричні батареї в упаковці, що забезпечує їх захист від механічних пошкоджень.

## УПРАВЛІННЯ І РОБОТА

Однією з відмінних рис електричних батарей EcoTerm є простота у використанні - "УВІМКНУВ В РОЗЕТКУ, ЗАДАВ ТЕМПЕРАТУРУ І НАСОЛОДЖУЄШСЯ КОМФОРТНИМ КЛІМАТОМ"

При подачі живлення, вбудований мікроконтролер виконує тестування датчиків температури та іншого периферійного обладнання, необхідного для нормальної роботи. Визначає температуру поверхні радіатора і температуру в опалювальному приміщенні, після чого, в залежності від заданих параметрів, починає роботу.

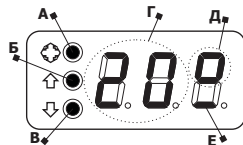
У випадку, якщо мікроконтролером була виявлена несправність, світловий індикатор про це буде сигналізувати і батарея перейде у аварійний режим. В аварійному режимі нагрів не виконується.

Мікроконтролер, вбудований в електричну батарею, оснащений складною і якісною логікою роботи, перевірений роками праці. При виявленні несправностей, не пов'язаних з механічними пошкодженнями, здатний деякі задачі вирішити самостійно, не привертаючи уваги людини! Після чого знову переходить в робочий режим.

## СИСТЕМА EcoTerm ClimatControl

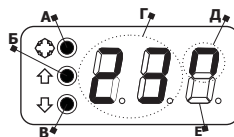
Блок автоматики EcoTerm ClimatControl являє собою інтерфейс керування приладом. Включає в себе три кнопки для завдання параметрів та дисплей-індикатор для відображення заданих параметрів. Під час роботи індикатор відображає температуру в опалювальному приміщенні або температуру теплоносія в радіаторі (при відключеному клімат-контролі).

**А)** Кнопка “МЕНЮ” - служить для **входу/ переміщення / виходу** в меню налаштувань; **Б)** Кнопка “ПЛЮС” - служить для установки параметра (інкремент значення); **В)** Кнопка “МІНУС” - служить для установки параметра (декремент значення); **Г)** Значення параметра; **Д)** Режим; **Е)** Індикатор роботи нагрівального елементу - ТЕНу.

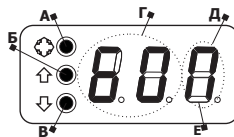


### Послідовність налаштування (установки параметрів)

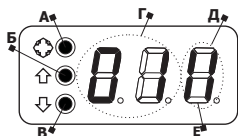
➡ Короткочасно натисніть та відпустіть кнопку “МЕНЮ”, на дисплеї з'явиться значення **кімнатної температури**, яке задається. Індикатор в області, що позначений літерою “Д” прийме наступний вид (див.рисунок). Використовуючи кнопки “ПЛЮС” і “МІНУС”, задайте комфортну температуру для приміщення.



➡ Короткочасно натисніть та відпустіть кнопку “МЕНЮ”, на дисплеї з'явиться значення **температури теплоносія**, індикатор в області, що позначений літерою “Д” прийме наступний вид (див.рисунок). Використовуючи кнопки “ПЛЮС” і “МІНУС”, задайте максимальну температуру теплоносія. Цим параметром Ви встановлюєте максимальну температуру теплоносія, отже і температуру поверхні радіатора.



➡ Короткочасно натисніть та відпустіть кнопку

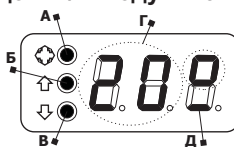


“МЕНЮ”, на дисплеї з'явиться значення **клімат-контроль**. Індикатор в області, що позначений літерою “Д” прийме наступний вид (див.рисунок). Використовуючи кнопки “ПЛЮС” і “МІНУС”, ввімкніть або вимкніть датчик кімнатної температури. **00** означає датчик температури (клімат-контроль) вимкнено, **01** - ввімкнено. При відключеному

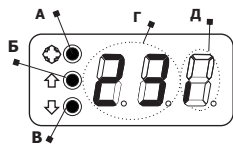
клімат-контролі, радіатор працює в режимі підтримання заданої температури теплоносія (підтримує температуру радіатора).

## СИСТЕМА EcoTerm Intellect

Блок управління EcoTerm Intellect являє собою простий, інтуїтивно зрозумілий інтерфейс управління приладом. Включає в себе три кнопки для задачі параметрів роботи приладу і дисплей-індикатор для відображення заданих параметрів. Під час роботи індикатор відображає температуру в опалювальному приміщенні. **А)** Кнопка “МЕНЮ” - служить для **входу/переміщення/виходу** в меню налаштувань; **Б)** Кнопка “ПЛЮС” - служить для установки параметрів; **В)** Кнопка “МІНУС” - служить для установки параметрів; **Г)** Значення температури; **Д)** Індикатор роботи нагрівального елементу - ТЕНу.



## Послідовність налаштування (установки)



Короткочасно натисніть і відпустіть кнопку “МЕНЮ”, що позначена на рисунку літерою “А”. На дисплеї з’явиться значення поточного часу: **година** - область, що позначена на рисунку літерою “Г”. Індикатор в області, що позначена

літерою “Д” прийме вид (див. рисунок) - це означає, що Ви увійшли до меню налаштування часу: **година**. Кнопками “ПЛЮС” і “МІНУС” встановіть поточний час: **година**. Для переходу до наступного параметру натисніть короткочасно кнопку “МЕНЮ”.

Наступний параметр в меню налаштування часу:

**хвилини**. На дисплеї з’явиться значення часу: **хвилини** - область, що позначена на малюнку літерою “Г”. Індикатор в області, що позначена літерою “Д” прийме наступний вид (див.рисунок) - це означає, що Ви увійшли до меню налаштування часу: **хвилини**.

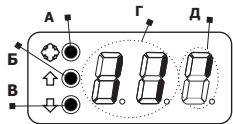
Кнопками “ПЛЮС” і “МІНУС” встановіть поточний час: **хвилини**. Для переходу до наступного параметру натисніть короткочасно кнопку “МЕНЮ”.

Наступний параметр в меню - дата: **число**. На дисплеї з’явиться значення поточної дати: **число** - область, що позначена на рисунку літерою “Г”. Індикатор в області, що позначена літерою “Д” прийме наступний вид (див.рисунок) - це означає, що Ви увійшли до меню налаштування дати: **число**.

Кнопками “ПЛЮС” і “МІНУС” встановіть поточну дату: **число**. Для переходу до наступного параметру натисніть кнопку “МЕНЮ”.

Наступний параметр в меню налаштування

дати: **місяць**. На дисплеї з’явиться значення поточної дати: **місяць** - область, що позначена на рисунку літерою “Г”.



Індикатор в області, що позначена літерою “Д” прийме наступний вид (див.рисунок) - це означає, що Ви увійшли в меню налаштування дати: **місяць**. Кнопками “ПЛЮС” і “МІНУС” встановіть поточну дату: **місяць**. Для переходу до налаштування наступного параметру, натисніть короткочасно кнопку “МЕНЮ”.

Наступний параметр - дата: **рік**. На дисплеї з’явиться значення поточної дати: **рік**. Кнопками “ПЛЮС” і “МІНУС” встановіть поточну дату: **рік**. Для переходу до наступного параметру натисніть кнопку “МЕНЮ”.

Наступний по порядку параметр в меню налаштування: **день тижня**. На дисплеї з’явиться значення: **поточного дня тижня** - область, що позначена на рисунку літерою “Г”. Індикатор в області, що позначена літерою “Д” прийме наступний вид (див.рисунок) - це означає, що Ви

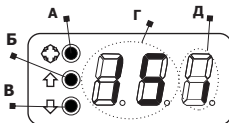
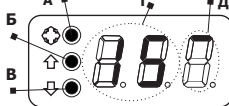
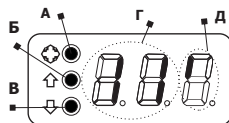
увійшли до меню налаштування **дня тижня**. Порядкові номери днів тижня та їх позначення:

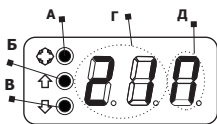
1 - Неділя; 2 - Понеділок; 3 - Вівторок; 4 - Середа; 5 - Четвер;

6 - П’ятниця; 7 - Субота.

Кнопками “ПЛЮС” і “МІНУС”, що позначені на рисунку “Б” і “В”, встановіть поточний **день тижня**. Для переходу до налаштування наступного параметру, натисніть короткочасно кнопку “МЕНЮ”.

Наступний по порядку параметр в меню налаштування: **режим максимум**. На дисплеї з’явиться значення: **режим максимум** - область, що позначена на рисунку літерою “Г”. Індикатор в області, що позначена літерою “Д” прийме

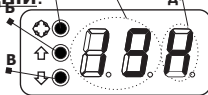




наступний вид (див.рисунок) - це означає, що Ви увійшли до меню налаштування **режим максимум**. Кнопками "ПЛЮС" і "МІНУС" встановить температуру для **режиму максимум**. Для налаштування наступного параметру натисніть короткочасно кнопку "МЕНЮ".

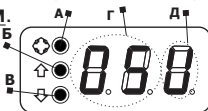
Наступний параметр в меню налаштування: **режим середній**. На дисплеї з'явиться значення: **режим середній** - область, що позначена на рисунку літерою "Г". Індикатор в області, що позначена літерою "Д" прийме наступний вид (див.рисунок) - це означає, що Ви увійшли до меню налаштування: **режим середній**

Кнопками "ПЛЮС" і "МІНУС" встановить температуру для **режиму середній**. Для переходу до налаштування наступного параметру натисніть короткочасно кнопку "МЕНЮ".

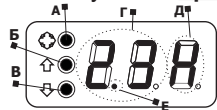


Наступний параметр в меню налаштування: **режим мінімум**. На дисплеї з'явиться значення: **режим мінімум** - область, що позначена на рисунку літерою "Г". Індикатор в області, що позначена літерою "Д" прийме наступний вид (див.рисунок) - це означає, що Ви увійшли до меню налаштування **режим мінімум**.

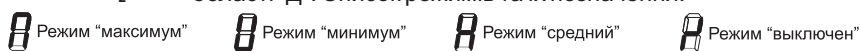
Кнопками "ПЛЮС" і "МІНУС" встановить температуру для **режиму мінімум**. Для переходу до налаштування наступного параметру натисніть короткочасно кнопку "МЕНЮ".



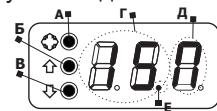
Наступний параметр в меню налаштування : **програмування буденних днів погодинно**. На дисплеї з'явиться значення: години (часу доби) - область, що позначена на рисунку літерою "Г". Індикатор в області, що позначена літерою "Е" прийме наступний вид (див.рисунок) - це означає, що Ви увійшли до меню налаштування **програмування буденних днів погодинно**.



В даному меню кнопкою "ПЛЮС" обирається значення години (часу доби), а кнопкою "МІНУС" режим роботи батареї, про що нам буде свідчити індикатор, що позначений на рисунку в області "Д". Список режимів та їх позначення:



Для переходу до налаштування наступного параметру натисніть короткочасно кнопку "МЕНЮ". Наступний параметр в меню налаштування: **програмування суботнього дня погодинно**. На дисплеї з'явиться значення години (часу доби) - область, що позначена на рисунку літерою "Г". Індикатор в області, що позначена літерою "Е" прийме наступний вид (див.рисунок) - це означає, що Ви увійшли до меню налаштування **програмування суботнього дня погодинно**.

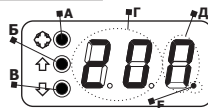


В даному меню кнопкою "ПЛЮС" обирається значення години (часу доби), а кнопкою "МІНУС" режим роботи батареї, про що нам буде свідчити індикатор, що позначений на рисунку в області "Д". Список режимів та їх позначення:



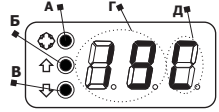
Для переходу до налаштування наступного параметру натисніть короткочасно кнопку "МЕНЮ". Наступний параметр в меню: **програмування недільного дня погодинно**. На дисплеї з'явиться значення години (часу доби) - область, що позначена на рисунку літерою "Г". Індикатор в області, що позначена літерою "Е" прийме наступний вид (див.рисунок) - це означає, що Ви увійшли до меню налаштування **програмування недільного дня погодинно**.

В даному меню кнопкою "ПЛЮС" обирається значення години (часу доби), а кнопкою "МІНУС" режим роботи батареї, про що нам буде свідчити індикатор, що позначений на рисунку в області "Д". Типи режимів аналогічні, як і в попередніх меню налаштування.



Наступні два пункти меню служать для налаштування віялового включення. Віялове включення дозволяє знизити навантаження на електромережу опалювального приміщення. А також додатково заощадити на споживанні електроенергії.

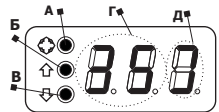
Наступний параметр в меню налаштування: **віяловий режим: вкл.** На дисплеї з'явиться значення: **віяловий режим: вкл.** - область, що позначена на рисунку літерою "Г". Індикатор в області, що позначена літерою "Д" прийме такий вигляд (див.рисунок) - це означає, що Ви увійшли до меню налаштування: **віяловий режим: вкл.** Даний режим розроблений для "тонкого" налаштування віялової роботи електрорадіаторів. Ви можете задати значення від 0 до 59 в хвилинали, щоб дозволити або заборонити радіатору працювати в певний час кожної години. Наприклад: якщо в даному меню буде встановлено значення 19 (як показано на рисунку) - це означає, що автоматика дозволить батареї працювати тільки після 19-ої хвилини кожної години.



Якщо значення режиму **віяловий режим:вкл** збігається зі значенням режиму **віяловий режим:вимк** - це означає, що режим віялової роботи електрорадіатора **не активний!**

Кнопками "ПЛЮС" і "МІНУС" встановіть значення для **віялового режиму: вкл.** Для переходу до налаштування наступного параметру натисніть короткочасно кнопку "МЕНЮ".

Наступний параметр в меню налаштування: **віяловий режим: вимк.** На дисплеї з'явиться значення: **віяловий режим: вимк.** - область, що позначена на рисунку літерою "Г". Індикатор в області, що позначена літерою "Д" прийме такий вигляд (див.рис) - це означає, що Ви увійшли до меню налаштування: **віяловий режим: вимк.** Даний режим розроблений для "тонкого" налаштування віялової роботи електрорадіаторів. Ви можете задати значення від 0 до 59 в хвилинали, щоб дозволити або заборонити радіатору працювати в певний час кожної години. Наприклад: якщо в даному меню буде встановлено значення 35 (як показано на рисунку) - це означає, що автоматика заборонить батареї працювати після 35-ї хвилини кожної години.

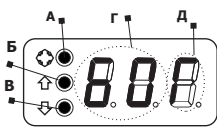


Якщо значення режиму **віяловий режим:вкл** збігається зі значенням режиму **віяловий режим:вимк** - це означає, що режим віялової роботи електрорадіатора **не активний!**

Кнопками "ПЛЮС" і "МІНУС" встановіть значення для **віялового режиму:вимк.** Для переходу до налаштування наступного параметра натисніть короткочасно кнопку "МЕНЮ".

Якщо значення режиму **віяловий режим:вкл** дорівнює 19-ти, а значення режиму **віяловий режим:вимк** дорівнює 35-ти це означає, що автоматика електрорадіатора дозволить працювати батареї тільки під час з 19-ої по 35-у хвилину кожної години!

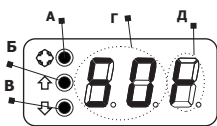
Наступний по порядку параметр в меню налаштування: **температура теплоносія режим максимум**. На дисплеї з'явиться значення: **температура теплоносія режим максимум** - область, що позначена на рисунку літерою "Г". Індикатор в області, що позначена літерою "Д" прийме наступний вигляд (див. рис.)



- це означає, що Ви увійшли до меню налаштування **температура теплоносія режим максимум**. Кнопками "ПЛЮС" і "МІНУС" встановить температуру теплоносія для **температура теплоносія режиму максимум**. Для налаштування наступного параметру натисніть короткочасно кнопку "МЕНЮ".

Це налаштування дозволяє обмежити температуру поверхні радіатора для режиму максимум.

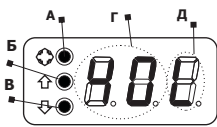
Наступний по порядку параметр в меню налаштування: **температура теплоносія режим середній**. На дисплеї з'явиться значення: **температура теплоносія режим середній** - область, що позначена на рисунку літерою "Г". Індикатор в області, що позначена літерою "Д" прийме наступний вигляд



- це означає, що Ви увійшли до меню налаштування **температура теплоносія режим середній**. Кнопками "ПЛЮС" і "МІНУС" встановить температуру теплоносія для **температура теплоносія режиму середній**. Для налаштування наступного параметру натисніть короткочасно кнопку "МЕНЮ".

Це налаштування дозволяє обмежити температуру поверхні радіатора для режиму середній.

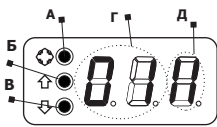
Наступний по порядку параметр в меню налаштування: **температура теплоносія режим мінімум**. На дисплеї з'явиться значення: **температура теплоносія режим мінімум** - область, що позначена на рисунку літерою "Г". Індикатор в області, що позначена літерою "Д" прийме наступний вигляд (див.рис)



- це означає, що Ви увійшли до меню налаштування **температура теплоносія режим мінімум**. Кнопками "ПЛЮС" і "МІНУС" встановить температуру теплоносія для **температура теплоносія режиму мінімум**. Для налаштування наступного параметру натисніть короткочасно кнопку "МЕНЮ".

Це налаштування дозволяє обмежити температуру поверхні радіатора для режиму мінімум.

Наступний та останній по порядку параметр в меню налаштування: **відключення датчика кімнатної температури**. На дисплеї з'явиться значення: **00** або **01** - область, що позначена на рисунку літерою "Г". Індикатор в області, що позначена літерою "Д" прийме наступний вигляд (див.рисунок)



- це означає, що Ви увійшли до меню налаштування **відключення датчика кімнатної температури**. Кнопками "ПЛЮС" і "МІНУС" активуйте або деактивуйте датчик кімнатної температури. **00** - означає що датчик відключено (**клімат-контроль відключено**) **01** - означає що датчик підключено.

Якщо датчик кімнатної температури відключено то батарея буде працювати в режимі підтримання температури теплоносія (**клімат - відключено!**).

Для виходу з меню налаштувань короткочасно натисніть кнопку "МЕНЮ".